



ACCREDITED
CHAMBER ABROAD
BELGIUM - LUXEMBOURG

**November
December
2009**

East Inform

Chambre de Commerce Belgo-Luxembourgeoise pour la Russie et la Belarus, asbl
Belgisch-Luxemburgse Kamer van Koophandel voor Rusland en Wit-Rusland, vzw

Chamber certified CCI Belgium

For the activities, missions, ... please consult our web site:
www.ccbllr.org



The Belgian-Luxemburg Chamber of Commerce for Russia & Belarus (CCBLR), VOKA-Chamber of Commerce of East-Flanders & Russian Chamber of Commerce and Industry (RCCI) are very pleased to invite you to participate in the International Conference:

“Free economic zones and Custom preferences in Russia: Questions and Answers” On Wednesday December 2, 2009

Kareelstraat 138 - 9300 Aalst
working language: English
Free entrance

This is a unique opportunity to get an overview of the current situation from senior experts of Russian Ministry of Economic Development, Trade Representation of the Russian Federation in Brussels and World Customs Organization.

Programme:

13.45 Registration
14.00-14.10 Welcome words
14.00-15.00 Conference
15.00-15.15 Closing Session: questions & answers
15.15 -16.45 Post conference networking cocktail

Speakers:

- Mr. Afanasik, Deputy Trade Representative of the Russian Federation in Brussels,
- Mr. Sen, Senior Advisor from World Customs Organization,
- A representative from the Ministry of economic development of the Russian Federation.

Table of contents

International Conference: "Free economic zones and Custom preferences in Russia: Questions and Answers".....	1
Belarus : Open Door Days for new opportunities – Belgian Mission in Minsk.....	3
Perm : Forum of Russian and European Regions.....	5
News from Russia.....	6
News from Belarus.....	9
Business proposals.....	11
Exhibitions / conferences / forum.....	11
Jobs.....	12
Information on the Chamber of Commerce for Russia and Belarus (CCBLR).....	15



Leading supplier
of industrial steel
buildings in Europe
www.astron.biz
p.ziai@astron.biz



Location:

Voka - Kamer van Koophandel Oost-Vlaanderen
Kareelstraat 138 - 9300 Aalst
(next to the IBIS hotel, near the exit of the E40 Aalst)

Contact:

Olga Bogdanova
Project Coordinator
CCBLR - Belgian-Luxembourg Chamber of Commerce for Russia & Belarus
Tel: +32 2509 73 85 Gsm: +32475 66 51 06
E-mail:olga.bogdanova@solvay.com

For further information, please take a look at the website www.cbblr.org

Registration Form:

Mr./Mrs

Job title

web site

Company

Address

Tel.

E-mail

will take part in the event.

Application form to be returned **before 01/12/2009** to olga.bogdanova@solvay.com
or by fax: +32 2 509 63 04



BELARUS OPEN DOOR DAYS FOR NEW OPPORTUNITIES BELGIAN MISSION IN MINSK 12-16th October 2009

The yearly Energy Expo in Minsk offered a unique opportunity to give interested Belgian companies the possibility to meet a large number of counterparts in a limited period of time, especially since the term "energy" has to be interpreted in the largest possible sense.

The exhibition and the related conferences on the exhibition grounds cover as well energy-saving as lighting technology as environmental issues, water and air. As a matter of fact, the organizers are open to all technology including communication.

The Chamber's mission arrived on Monday late afternoon and participants had just a few hours to get a little bit familiar with the city and to have at least a general impression.

Minsk was for the delegation a positive experience. Buildings are well maintained, streets are clean and large, and traffic jams are limited.

Tuesday morning was dedicated to a visit to the Belarusian Chamber for Commerce and Industry where participants received basic information on the Belarusian economy and its potential for investors and entrepreneurs.

Immediately there after started the B2B meetings organized by our chamber in cooperation with the Minsk CCI.

In the afternoon, the Belgian delegation was welcomed at the exhibition by Mr. Vladimir V. KOUZMITCH, General Director of BELVNESHENERGO, Ministry of Energy of Belarus, by Mr. Gregory BONDAREV Director of the International Exhibitions in Belarus and by Mr. Sergey ENIN, Deputy Manager of the organization in charge of the international exhibitions in Belarus and Executive Director of the non-governmental organization "Information Society" in Belarus.

After the official opening of the expo in presence of the ministers for economy and energy, the Belgian delegation visited the stands presenting a direct interest for the Belgian participants and this visit ended with a press conference, presided by the Honorary Consul for Belarus in Belgium. His message has been clearly understood. The day after, the local press published an article under the title : Belgian Business eager to step up cooperation with Belarus.



Reception of the Belgian delegation in Ministry of Economy

On Wednesday morning a limited delegation of the chamber went to the opening of the 14th International Congress "Energy, Ecology, Energy Saving, Electro, Nuclear Energy" and a larger delegation went to a working meeting with the National Bank of Belarus. All departments of the bank involved with any aspect of international trade had delegated an expert to the meeting and questions of our participants were dealt with accurately. As a conclusion one can state that although international payments are strictly regulated, as long as one can prove that the underlying operation is totally clean and that payment conditions are

economically justified, individual approvals are possible. The afternoon was dedicated to a working meeting with the Ministry of Economy where also direct concrete issues of high importance for Belgian exporters were tackled. One of the crucial points put on the table was the practical implementation of the wish of the Belarusian authorities to incorporate a maximum share of products of Belarusian origin in the finished products.

In the evening most of the participants had meetings with the Belarusians who proved to be of interest for them during the preceding 48 hours.

The Belgian Honorary Consul, a Vice-President of our Chamber and a representative of E.L.A. Capital Partners in Luxembourg represented the Chamber at the VIP-cocktail organized in the evening by the International Congress Organizing Committee.

Also on Wednesday lectures were given about Belgium in the Belarusian State University : State and Political Systems, Economics, Education, Language Uniqueness/Culture/Integration Process.



Meeting with Belshina

On Thursday most of the participants followed individual programs but had the opportunity to return to the Exhibition for a conference organized by our chamber with as a keynote speaker Mr. Jean-Eric HOLZAPFEL, Representative of the European Commission in Belarus.



Reception of the Belgian delegation in Ministry of Energy

The most interesting question is of course to understand which funds are presently available, which type of projects are in line with the upcoming new facilities and which are on hold. One can imagine that the questions and answers time was almost as long as the speech. The day was concluded by a large networking event organized by our chamber for our participants and their guests, honored by the presence of a representative of the Belarusian Ministry of Foreign affairs, Mr. Ph. SUINEN, General Manager of AWEX, our Belgian Consul in Minsk Mr. F VANDENBROELE, our Consul for Belarus in Belgium, the CEO of BELVNESHENERGO, representatives of the Belarusian CCI and different Belarusian personalities and businessmen.

On Friday the mission had to fly back but with a good feeling about the future for Belgian business in Belarus: DOORS ARE OPEN, for all Belgian companies with a high quality product at a competitive price. Our participants discovered new opportunities, have been able to deepen existing relationships and two companies are apparently in the last direct line to finalize agreements that went already through the phase of informal intentions.

The quality of Belgian agricultural equipment seems to have convinced the Ministry of Agriculture that our technology is the best choice, and in the field of automotive equipment one of the largest tire consumers in Belarus seems to go also finally for an efficiency and productivity increase with the help of unique Belgian equipment.

P.S. ccblr



PERM: FORUM of RUSSIAN and EUROPEAN REGIONS 20-21 OCTOBER 2009

20 October 2009 an innovative Forum “Regions of Europe – development without borders” took place in Perm (Russian Federation). Our Chamber was invited to participate as a co-organizer. General Manager, Mr. Arkady Arianoff, invited to take the floor in the role of the chairman and key speaker of the Panel “Small and medium business as one of the bases of stable regional development. Forms and schemes of state and private partnership”.

Forum was held on by Perm authorities and in the cooperation with Russian Ministry of Foreign Affairs, Russian Ministry of Industry and Trade, Russian State Douma, Committee of the Regions of the European Union.

“The diversity of regions is one of the bases of the development of humankind. This is why direct inter-regional links and cooperation among regions are so important. This is why in our common European home from Ural Mountains to the Atlantic we must get rid of separating lines and together search for common response to the new challenges of the 21st century”, said Co-Chairman of the Russia-EU Committee for Parliamentary Cooperation, Dr. Andrey Klimov.

“Regions began trying to develop their own local solutions for social and economic problems every time they needed a way out... The problem is, regions of Russia and Europe do not have a platform for information exchange”, stated the Deputy Chairman of the Government of Perm Region, Mr. Jury Utkin.

So, how we can and have to build up the basis for the exchange of experience between Russian and European regions? To find mutual answers and solutions to this question there were invited experts from international organizations, Russian and foreign governmental, political and business structures, chambers of commerce and associations. Foreign guests from Sweden, Finland, Germany, Belgium, France, Netherlands, Spain, Romania, Latvia, Ukraine, Hungary took part in debates.



General Manager of the CCBLR, Mr. Arkady Arianoff was invited to be the leader of the Panel “Small and medium business as one of the bases of stable regional development. Forms and schemes of state and private partnership” and to speak about the “Role of SMEs in the world economy, especially in Europe.



Round table “Role of regional chambers of commerce and industry, business associations and exhibition centers in the development of inter-regional and international cooperation” & Interview with the local magazine “National Business”

The following day, 21 October, a round table “Eastern Partnership: a view from Moscow and Brussels” took place. At the top of the agenda there were placed such global topics as: what is the Eastern Partnership and what is the attitude towards it in Moscow and in Brussels? Bilateral relations of Russia and the Eastern partnership; regional aspects of the Eastern partnership.

More information: www.ruseu.com. After fruitful discussions a large cultural programme was organized for the participants: sightseeing excursion downtown, visit of the Art Gallery and famous Opernii Theatre.

O.B. ccblr



NEWS FROM RUSSIA

* Russia's foreign trade down 43.9% in Jan-Sep

Russia's foreign trade decreased by 43.9% year-on-year to \$321.4 billion in January-September 2009, the Federal Customs Service said in a statement.

Foreign trade surplus dwindled to \$91.7 billion year-on-year in the reporting period.

The customs service said Russia's trade with non-CIS countries amounted to \$274.4 billion (down 43.7%), while trade with CIS states stood at \$47 billion (down 45%) in January-September.

Russia exported \$206.6 billion worth of products in the first nine months of 2009, down by 44.3% against the same period of last year.

The decrease in exports was caused by a plunge in prices for Russian commodity exports in late 2008.

Imports to Russia reached \$114.8 billion in the reporting period, down 43.1% against the first nine months of 2008 due to a decrease in the amount of imported goods.

* Renault praises new rescue plan for AvtoVAZ

French group Renault welcomed on Wednesday the Russian government's latest plan to bail out the ailing AvtoVAZ automaker. Prime Minister Vladimir Putin said the Russian government is planning to raise 54.8 billion rubles (\$1.87 billion) in a rescue package for Russia's largest carmaker.

A spokeswoman for Renault, which holds a 25% stake in AvtoVAZ, said the company "completely backs the restructuring." "AvtoVAZ and the Russian government can count on our support insofar as concerns technology, equipment, the production platform and expertise to enable AvtoVAZ to consolidate its hold in the auto industry," she said. A Russian government source told Reuters on Wednesday the Russian government could allow Renault to buy control of AvtoVAZ.

"At the end of the day, the government will search for a strategic investor - and it will likely be Renault," said the government source. "They [Renault] are ready to increase their stake and are looking at the option of increasing to a controlling stake." However, a Russian government spokesman said he was not aware of any plans to increase Renault's stake.

"I don't know anything about the matter being raised as a government source is saying," Dmitry Peskov said, referring to Reuters' report.

Chief operating officer Patrick Pelata said Monday Renault had refused Russian demands for a big cash infusion. "They would love us to pour in lots of money because AvtoVAZ needs money, but we don't have a lot of money," Pelata was quoted as saying. "We told them we cannot put more money in the joint venture."

Putin said priority would be given to dealing with the company's "bad debts" - around 38 billion rubles (\$1.3 billion) plus another 12 billion rubles (\$410 million) for modernization and the development of "competitive" new models.

He said about 4.8 billion rubles would be needed for a job creation program. "In total 54.8 billion rubles," the prime minister said.

He did not explain exactly how the funds would be raised, but said he was counting on "understanding from the creditors." AvtoVAZ Executive Vice President Oleg Lobanov said on October 19 that as of October 1, 2009, AvtoVAZ's principal debt stood at 62 billion rubles (\$2.1 billion), including a 25 billion-ruble (\$850 million) loan granted to the carmaker via state corporation Russian Technology, the holder of a blocking stake in the auto giant.

The automaker previously said it may have to file for bankruptcy due to losses and spiraling debts, but that production would not be halted.

The company, known for its Lada brand, is expected to run up 75.2 billion rubles (\$2.6 billion) in debt by the end of 2009. AvtoVAZ, which dominates the economy of the Volga city of Togliatti, earlier announced plans to cut its 100,000-strong workforce by over 25%.



* Russia to deliver first Superjet planes to Italy next year

ItAli Airlines S.p.A., which has signed a contract with Russia's Sukhoi aircraft maker for 10 Superjet regional airliners, will receive the first planes next year, a Russian government spokesman said.

The Superjet 100 project is a family of medium-haul passenger aircraft developed by the state-owned Sukhoi Civil Aircraft company in cooperation with U.S. and European aviation corporations, including Boeing, Snecma, Thales, Messier Dowty, Liebherr Aerospace and Honeywell.

International certification is expected by mid-2010. Sukhoi earlier said that first planes will be delivered in 2011.

Sukhoi, part of the United Aircraft Corporation (UAC), plans to manufacture at least 700 Superjet 100s, and intends to sell 35% of them to North America, 25% to Europe, 10% to Latin America, and 7% to Russia and China.

* Peugeot, Mitsubishi to start output in west Russia in 2010

The French Peugeot Citroën auto conglomerate and Japan's Mitsubishi will start the industrial assembly of cars in southwest Russia from March 2010, the CEO of the joint venture in Russia said. Didier Alton told Russian Prime Minister Vladimir Putin during a visit to an exhibition on investment programs in the Kaluga Region that the plant's initial capacity would be 45,000 cars a year.

In 2012, the Kaluga Region facility will roll out 150,000 cars a year and subsequently plans to bring capacity up to 300,000 autos, he said.

Alton said that the alliance of Peugeot Citroën and Mitsubishi was continuing its projects in Russia despite the ongoing economic crisis and subsequent difficulties, with total investment in the project expected to hit 470 million euros (\$705 million). Also on Tuesday, Volkswagen's subsidiary in Russia announced the launch of full-cycle production of cars in the city of Kaluga.

* Novolipetsk Steel sees output up 11% in 3Q09 to 2.9 mln tons

Novolipetsk Steel (NLMK) said crude steel production was up 11% in the third quarter, quarter-on-quarter, to 2.9 million tons. It said finished products were at 2.8 million tons, up 10% quarter-on-quarter.

The company said sales in the reporting period were up: finished products, 3.1 million tons (+37% quarter-on-quarter), including slabs: 1 million tons (+28% quarter-on-quarter), flat products: 1.4 million tons (+29% quarter-on-quarter), billets: 0.06 million tons (+6% quarter-on-quarter).

"We believe that NLMK's financial performance in Q3 2009 will demonstrate significant sequential improvement. According to our preliminary estimates, the Q3 2009 sales revenue will be up 20% quarter-on-quarter. The Q3 2009 EBITDA margin is expected to reach 20-25%," the company said in press release.

In its outlook for the next quarter it said, "We are not expecting a significant decline in production volumes or sales revenue despite a softer pricing environment."

* EBRD forecasts Russian economy to grow 3.1% in 2010

Russia's GDP may grow 3.1% year-on-year in 2010 as the economy picks up after the problems of 2009, the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD) said in an updated forecast.

The Russian government has been less optimistic expecting a mere 1.6% GDP growth next year.

However, both the EBRD and the Russian authorities are unanimous in predicting an 8.5% decrease in Russia's GDP for 2009. For EBRD members as a whole, the bank expects GDP to fall 6.3% this year and increase 2.5% in 2010.

The worst performers this year are expected to be Lithuania, Latvia and Armenia, with GDP falls of 18.4%, 16.0% and 14.3% respectively.



* Russia's industrial output down 16.5% in Jan.-Sept.

Russia's industrial output plummeted 16.5%, year-on-year, in January-September 2009 amid the ongoing economic crisis, Industry Minister Viktor Khristenko said, citing preliminary data.

Khristenko said the year-on-year decline in industrial output accelerated in September, with production having decreased 12.5% in the first eight months of the year.

Khristenko said, however, that industrial output grew 1% in September month on month, which was an encouraging factor for the domestic economy.

The Russian government still projects industrial output to decline 11.4%, year-on-year, in 2009.

The global financial crisis forced Russia, which receives a large part of its revenues from oil exports, to gradually devalue the ruble amid capital flight and a fall in global oil prices, which declined from their peak of \$147 per barrel in July 2008 to around \$40 per barrel in early 2009, before climbing back to above \$70 in recent weeks.

According to a forecast by the Russian Economic Development Ministry, Russia's GDP is expected to contract 8.5% in 2009 but grow 3% in 2011 and 4.3% in 2012.

* Russia undaunted by GM's Opel decision – Putin

General Motors' decision not to sell Opel to a Canadian-Russian consortium will not affect Russia's car industry, Prime Minister Vladimir Putin said on November, 5.

"General Motors' decision not to carry out the deal and drop plans to sell Opel to the Magna-Sberbank consortium will clearly not damage our interests," Putin said.

The prime minister said Russia would continue to cooperate with foreign automakers, including in the United States. He complained, however, that the company's decision was utterly unexpected.

"General Motors... presented everyone with a fait accompli," he said. "It's a good lesson, and we will have to take into account this style of doing business in the future."

The U.S. auto giant decided late Tuesday to retain its big European subsidiary, citing "an improving business environment" in Europe.

The Russian government said on Wednesday General Motors's decision was "surprising."

"General Motors placed its European division in control of a trust, which has effectively approved the deal. It is up to the trust to take any further steps. In this connection, General Motors' decision to reverse the deal is causing surprise," Putin was quoted as saying by his spokesman Dmitry Peskov.

German Chancellor Angela Merkel Wednesday expressed disappointment with the decision, describing it as "a defeat."

Economy Minister Rainer Bruederle said the government would now seek to recover the 1.5 billion-euro bridge loan the government gave Opel last year to keep it afloat until Canadian auto parts maker Magna and Sberbank could take a 55% stake.

On September 10, General Motors announced that it would sell Opel to a consortium of Canada's auto parts maker Magna and Russia's largest bank, Sberbank. The decision was approved by the Opel board and the German government.

According to the previous plans, the Magna-Sberbank consortium was to have a 55% stake in Opel on a parity basis, and the German carmaker was to control 10%, with GM retaining 35%.



NEWS FROM BELARUS

* Belgian AOI NV becomes resident of Minsk Free Economic Zone

In October this year, the Belgian company AOI NV (Antwerpse Ontwikkelings en Investeringsmaatschappij NV) was registered as a resident company of the Minsk Free Economic Zone, BelTA learnt from the Minsk Free Economic Zone Administration.

AOI NV will be the general operator of the construction and investor of the project on construction of a transport and logistics centre in the Minsk National Airport area. The project is a part of the program for developing the Belarusian logistics system till 2015. In line with the amendments which are to be inserted into the program, the concrete investor of the project on construction of the transport and logistics centre will be identified. In the near future, AOI NV intends to sign an investment agreement with the Belarusian Government.

BelTA informed earlier, according to legal adviser for the AOI NV company Dmitry Petrovich, AOI NV plans to invest \$300 million in the construction of a large multifunctional logistics centre in the Minsk oblast. The project will be implemented in stages within the next ten years. The initial investment will make up \$20-50 million.

The area of the future centre will make up 100 hectares and will be divided into different zones. It will include administrative buildings as well as a trade and exhibition floor. The centre will provide various types of transport services (air, railway and automobile).

All in all, in 2009 the Minsk Free Economic Zone registered eight new resident companies including seven companies with foreign capital (Russia, Turkey, Belgium and Azerbaijan). In 2008, the Minsk Free Economic Zone registered 11 resident companies.

A transport and logistics complex will be built near the national airport Minsk within the next five years, Belarusian Transport and Communication Minister Ivan Shcherbo told media on 4 November.

The facility will occupy 120 hectares. Around \$300 million will be invested in the project. The Belgian company AOI NV (Antwerpse Ontwikkelings en Investeringsmaatschappij NV) is the investor. There are plans to build a multimodal transport and logistics centre able to handle cargoes delivered by all kinds of transport (by air, by rail, and by road). Railway tracks, a motorway, and a second runway for aircraft will be built there.

At present project operations for five transport and logistics facilities are underway in Belarus, with investors chosen already. All in all, the program for developing Belarus' logistics infrastructure till 2015 envisages building 24 transport and logistics centres. The transport and logistics complex Prilesie is another major project. It will be built by the Iranian company Kayson in the Minsk oblast.

* Jean-Eric Holzapfel: European Investment Bank can start working in Belarus next year

The European Investment Bank can start working in Belarus next year, Jean-Eric Holzapfel, Charge d'affaires a.i. of the European Commission's Delegation to Belarus, told a press conference in Minsk on 15 October.

"Next year the bank's mandate will be reconsidered, and the bank will be able to work in Belarus too," Jean-Eric Holzapfel said. According to him, the bank will help expand economic cooperation with the European Union including in the investment area. So far the European Union can invest only in the regional projects, Jean-Eric Holzapfel said. The EU Council on Foreign Relations is set to meet in November 2009, he added.

* European Commission develops energy efficiency project for Belarus

The European Commission is developing the energy efficiency and energy saving project for Belarus. The cost of the project is € million, head of the Delegation of the European Commission in Belarus Jean-Eric Holzapfel told a press conference in Minsk on 15 October, during the open days organized by the Belgian Luxembourg Chamber of Commerce for Russia and Belarus..

Jean-Eric Holzapfel noted that the project foresees the political support of the energy management bodies, the development of renewable and alternative energy sources. He also reported that the project will be implemented in close cooperation with the Belarusian Energy Ministry.

* Belgian business eager to step up cooperation with Belarus

MINSK, 13 October – Belgian business plans to step up cooperation with Belarus, said Arkady Arianoff, General Manager of the Belgian-Luxembourg Chamber of Commerce for Russia and Belarus, at a meeting of business circles of Belgium and Belarus



"The desire of Belgian businessmen to promote contacts with Belarus is on the rise," remarked Arkady Arianoff. "Unfortunately, this year the trade turnover between our countries has shrunk due to the world crisis. I think in a year or a year and a half when the economies are recovered, our cooperation will be stepped up."

The delegation of the Belgian business circles includes representatives of eight companies specializing in various economic areas. All of them are interested in establishing contacts and in cooperation with Belarusian companies.

Willy Ghyselincq, owner of the Belgian company Ghyselincq, told media that the company hopes to sign a contract with a leading Belarusian company for the delivery of an automated tire fitting line. The Ghyselincq company also considers the possibility of setting up a Belarusian-Belgian enterprise and investing in its development.

According to First Deputy Chairman of the Belarusian Chamber of Commerce and Industry Nikolai Sakhar, as of 1 January 2009 Belarus had 11 companies with a share of Belgian capital, including four joint ventures and seven foreign-owned enterprises. \$1.56 million has been invested in their authorized funds. A total of \$5.688 million in Belgian investments was poured into Belarus in 2008. Meanwhile, in H1 2009 the trade between the two countries amounted to \$172.76 million, 66.8% as against the same period of last year.

The delegation of Belgian business circles is expected to stay in Belarus till 16 October. The Belgian companies will take part in the operation of the Belarusian Energy Forum. Arkady Arianoff said that visits to Belarusian companies, meetings with officials of the Energy Ministry, the Economy Ministry, and probably the Foreign Ministry are planned.

*** Belarus gets \$6.8bn in foreign investments in January-September 2009**

The amount of foreign investments Belarus received in January-September 2009 made up \$6.8 billion, \$300 million more than in January-September 2008, Sergei Trofimovich, Head of the Central Investment Office of the Belarusian Economy Ministry, told a press conference on 6 November.

Sergei Trofimovich said that the FDI share in the total investments stood at 53%, fixed capital investments – nearly 5%. Belarus attracted slightly more than Br31 trillion in fixed capital investments.

The investment growth rate made up 114.5% in January-September 2009. "The growth rate was higher at the beginning of the year. But the financial crisis and the shortage of corporate funds have affected the investment growth rate. We are doing our best to keep it high. However, we are likely to fail as private companies are drastically cutting down on investments. The private investments share is decreasing very fast, its. And it is very difficult to influence these companies".

*** Foreign investors still interested in Belarusian companies**

The crisis has not driven away the foreign investors who are interested in privatizing Belarusian companies, Deputy Economy Minister of Belarus Oleg Melnikov told media on 6 November.

"A lot of respectable companies and banks have emerged. They are interested in working with our companies and attracting their clients. Apart from that, they are ready to provide assistance with privatization, assessment of real estate value and management," remarked the official. The resolution of these issues will allow increasing the value of a company, he stressed.

This year more Belarusian real estate objects are sold via auctions. Auctions used to be cancelled due to the absence of potential buyers but now these processes have improved thanks to regulations meant to improve sales — auctions for one buyer, sales for one basic amount and so on. Now auctions are held several times a week across the entire Belarus. They sell 15-20% of the represented facilities. "We see a certain interest of buyers," said Oleg Melnikov.

Speaking about sales of shares in major enterprises, the Deputy Economy Minister said that it will require serious preparations, especially in a crisis when the capitalization of some companies has plunged and the question of whether a company needs to be sold has arisen. He underlined that privatization in Belarus is not supposed to earn money for the state budget. Instead privatization is supposed to attract new technologies and modern management.

Director of the State Property Fund of the State Property Committee Natalia Zhernosek remarked that the Belarusian Investment and Economy Forum is scheduled to take place on 12-13 November. It is supposed to gather around 300 participants as well as representatives of banks and investment agencies. Those includes Swiss-American, French, Czech banks, Polish companies. They are interested in buying real estate in Belarus as well as land plots, in building trade and logistics centres, creating facilities for developing tourism and motorway service.

Belta



◆ **BUSINESS PROPOSALS :**

- **Purchase of a share in a Belarusian agricultural enterprise**

Investment agency Vladium offers you to consider the purchase of a share in a Belarusian agricultural enterprise.

The enterprise produces, processes and sells agricultural products. It grows grain and vegetables at open areas, vegetables in greenhouses, breeds pigs, fish, and produces milk. Besides this the enterprise stores and processes the products using its own facilities: meat-processing department, vegetable storage department, grain dryer and grain elevator. The whole process of production is carried out with the enterprise's own equipment.

The enterprise has long-term established connections with wholesale and processing companies; part of the production is exported.

The enterprise has been on the market since 1996 and currently has around 300 employees.

The list of the major production assets of the company

Plant growing (potatoes, grain, rape, sugar beet, vegetables)

2525 ha of land, including 1951 ha of arable land

- 2 greenhouses (1,5 ha each) -grain elevator and grain dryer with the capacity of 5000t
- potatoes and vegetable storage department with the capacity of 4000t

Animal breeding

- 2 milk farms for 1400 heads of cattle, including 500 milk cows

Fish breeding

- 500m³ closed cycle department and 11 ha pond

Mushroom growing

- 3 production rooms

Processing

- Flour-grinding and cereal production with the capacity of 6000t of grain
- Meat processing: closed cycle from slaughter to deep freezing and processing into semi-finished and sausage products. Capacity: 1000 heads of cattle or 1500 pigs per month

Other

- Certified production quality control laboratory
- Stock of vehicles (60 units of tractors, combines and cars).

The enterprise is a closed joint stock company. The shares are owned by a family. The shareholders are ready to sell the control stock of the enterprise.

More information: www.vladium-invest.com

Email Director: denis.iskortsev@vladium-invest.com - ph. in Minsk: +375 29 6466233



INVESTMENT AGENCY
VLADIUM

Foreign Investments
Attraction and Consulting
in Belarus

www.vladium-invest.com

◆ **EXHIBITIONS / CONFERENCES / FORUM :**

- **INVITATION: Seminar "Russian Lobbying out of the Shadows"**

19 November 2009, 14.30 - 17.15 (14.00 Registration)

Address: **Square de Meeus 1, 1000 Brussels**

Organised by: "Young EU-Russia" asbl, Agency IMA Media,

Supported by: Belgian-Luxembourg Chamber of Commerce for Russia and Belarus & RASO.

The first time in Brussels, the floor is given to the Russian lobbyists who will open professional secrets on interaction with Russian Authorities; present cases with positive and negative experience of entering into the Russian Market, with an analysis of typical



mistakes; participants will get independent overview on lobbying and consulting companies in Russia .

Panel for discussion will be devoted to "Possibilities of cooperation between the Russian and European lobbying and business companies". **Working language English/Russian**

Speakers:

Mr. Alexey Glazyrin, President of Russian Public Relations Association, CEO, Newton Group of Companies, expert in strategic marketing and practical communications for business.

Mr. Evgeny Minchenko

General Director of Analytique Agency « New Image »; Expert of the State Duma, Security Committee; Expert of the Committee for CIS and compatriots affairs of Russian State Duma;

Participation fees are 50 euro per person, please register BEFORE 10 November 2009.

By bank transfers: Young EU-Russia, asbl ING Bank Belgium

IBAN BE23 3630 4370 3691 BIC/Swift BBRU-BE-BB

CONTACT US: www.young-eu-russia.org

Coordinator: Axana Pozdnyakova axana.pozdnyakova@young-eu-russia.org +32486266103

◆ **JOBS :**

LATYCHEVA Ekaterina

Looking for a full-time position in Belgium to use and develop my current skills.

Education: 2002-2007 Specialist degree in the Russian State University of Trade and Economy (Diploma "ECONIMIST"), Faculty of the international trade and economy; 2005 The Institut de Touraine (France)

Experience: Assistant of Director of Business Councils Departement of the CHAMBER of COMMERCE AND INDUSTRY OF THE RUSSIAN FEDERATION (since august 2008), Manager's assistant of the incoming in the tourist company "PAC GROUP" (2007)

Languages: French (fluent), Russian (mother tongue), English (intermediate), Spanish (basic)

Qualities: Responsibility, sociability, attentiveness, initiative, aspiration for professional perfection. My CV in French or in Russian is available upon request.

Contact: + 7 916 657 94 83 (GSM), e-mail: katerina-lat@hotmail.com

POLETAEVA Ekaterina

Russian interpreter of Spanish with 3 years experience, including Government departments of the Russian Federation

- the Public Prosecutor's office
- the Olympic Committee
- the international department of the Federal Police of Brazil

is looking for work with international companies.

With a Diploma from the Moscow Linguistic State University; presently studding law at the University of Saint Louise in Brussels.

Well qualified for research, translation / interpretation and administrative work.

(+32-485) 341344 email : roverkatia@gmail.co

KOZACHEK Zakhar

Education: 2008-2009 Master in Management (UCL); 2006-2008 DEA in theology (UCL)

Foreign languages knowledge: Russian (mother tongue); French (fluent); English (intermediate level).

IT-Tools: Very good knowledge of MS Office, basic knowledge of Adobe Photoshop and SAP.

Professional experience:

July – August 2005: Sales training in insurance company (Allianz);

June – December 2003: Day-to-day management of a bookstore (Nizhni Novgorod).

E-mail: zakharkozachek@hotmail.com GSM: 0486/17 63 03



RUCHKINA Olga

Recent MBA Graduate in International Business Management (United Business Institutes, Belgium), with undergraduate degree in Business and Financial Economics (National Economy Academy, Ukraine), excellent multilingual communicator with a can-do attitude to work I am looking for a career expansion opportunity within an international organization focused on Russia and CIS markets. I have 6 years of combined experience working in Market Research, Office Management, Marketing, BD and Sales. I seek to use and develop my current skills through the employment and professional training opportunities.

Languages: Russian, Ukrainian – mother tongues, English – fluent, German, French - intermediate, Dutch – basic.

CV available upon request. Contacts: +32(0)488 581541, Email:olgaruchkina@gmail.com

SLIAPTSOVA Hanna

I did a license in languages and modern literature (French and English) at University of State in Minsk. **Mother tongue: Russian and Belarusian.** Very good knowledge in **Polish and Ukrainian.** All kind of verbal and written translation. I worked during four years as an interpreter at the international festival of cinema in Minsk.

GSM: 0488/58.51.71 E-mail: sliaptsova.hanna@hotmail.com

KRAPVINA Anna

Specialist of doing business in the Russian market, with short but proven experience also in Belgium, as a trainee in the European Parliament. I can help you to start-up your activity in Russia and CIS countries.

Graduate in Business Administration in the Università Bocconi of Milan (Italy), holder of master degree in European Studies of the European College of Parma (Italy), with three-year frequency of degree in Engineering in the University of Baumann of Russian Federation.

Responsible and charismatic, with strong analytical skills and solving problem approach. With recommendation letters from the European Parliament. Languages: Russian, English, Italian, French, Spanish

tel: +39 339 752 7739 e-mail: krapik@gmail.com

BARALDI Monica

Looking for a job as a translator and liaison interpreter.

Education: MA in Literary Translation - English and Russian (2009); BA in Translation and Interpreting (2006) at the University of Bologna (Forlì, Italy). Erasmus Mundus in Moscow, Russia (6 months, 2009); Erasmus in Exeter, UK (9 months, 2008); semester abroad in Moscow (2006).

Work Experience: translator and interpreter at International Exhibitions in Italy, among others I translated a project for Ceramic Tiles Industry from Italian into English.

Languages: Italian (mother tongue), proficient in English and Russian, good level of French.

Contacts: baraldimo@gmail.com; Belgian mobile: +320487424564.

VLADIMIROVA Ekaterina

I apply for a job or an internship in the sector of international commerce in Luxembourg or Belgium from January 2010. I'm graduating at the University of Verona, the Faculty of Foreign Languages, International Commerce and Tourism. I'm concluding my degree work. I speak Russian, Italian, English, German excellent and French good. I took an internship in the commercial department of Quarella Joint-stock Company in Verona and until December I'm going to take another internship in the commercial department of BWM Joint-stock Company in Leinfelden (Stuttgart, Germany).

I got my first degree at the International Academy of Tourism in Moscow, the Faculty of Management in Tourism. 5-year job experience in Tourism as a sales manager and a representative of Tour Operator Ascent-Travel at ski and sea resorts in Italy. Good computer skills. Italian driver licence. e-mail: lavoro_kate@yahoo.it phone: +393470197753 (It), +49-15784933972 (Ger)

STADNIKOVA Irina

Looking for a full-time position.

Education: Master degree in Applied Economics (The University of Ghent, Belgium).

Experience: 2 years working in financial departments in international organizations (accountancy, pricing analyst).

Qualities: Someone who has a drive. Possesses high ability to adapt to the new situations, is self motivated and enjoys to learn the new things.

Languages: Dutch (fluent), Russian (native speaker), English (good). French (basic).

Please do not hesitate to contact me for further information:

Telephone: +32 (0)485 06 38 49 and Email: Irina.Stadnikova@hotmail.com



DE MOL Beatrijs

Education: Master of East European languages and Cultures, Ghent University; Philology, N. I. Lobachevsky State University of Nizhni Novgorod; Multilingual Communication, Lessius University College.

Languages: Dutch, Russian, English, French and Greek.

Objective: Any position in Belgium that allows using my Russian language skills.

Mobile: + 32 (0)494 32 82 95, **email:** beatrijsdemol@gmail.com

VAN DEN WEGHE Denis

Recently graduated from a Master in Chemical Engineering at the Catholic University of Leuven (KUL, Belgium). Looking for a challenging job in Moscow from February 2010 on. Strong analytical and social skills. Loyal, responsible, perseverant, driven and honest. Perfect knowledge of Dutch, French and English. Russian is average but from October till the end of December I will take private classes in Kazakhstan to become proficient or even fluent. Extensive knowledge of CIS local practices and mentality. Travelled all over CIS. Contact me if interested. CV is sent upon request. +32476293688 ; denisvandenweghe@gmail.com

KLEIN Tatiana

Looking for a full-time position or an internship.

Education: Master degree in Economy and Finance (State University, Russia).

Experience: I have performed 3-months internship at the Russian Bank. I have worked over a year in a real-state company in Brussels. I had a Secretary Administrative position for an International company in Brussels. I am currently an Independent Consultant as a middle-management for commercial projects.

Qualities: I am responsible and well-organized.

Languages: French (fluent), Russian (mother tongues) and English (good).

Contact: Telephone: +32 (0)475 44 66 85 and Email: tatiana.klein@hotmail.fr

POPOWSKI Alexandre

Broad executive experience in Russia (since 1990) : Pharmaceuticals, Chemistry, Medical devices, Lightning, Consulting. Presently looking for middle term, short term missions in Russia/CIS.

Also interested in Russian companies working in Belgium and/or companies working with Russia from Belgium/Europe.

CV sent upon demand

E mail for contact : alexandre.popowski@yahoo.fr

SHADRIKOVA Arina

looking for a position in the sphere of International relations, cultural or educational exchanges. Specialist in the Regional studies (Europe), graduated in 2005 at the Tver State University (Russia), the Faculty of management and sociology. PhD program in Political Sciences at the State University – Higher School of Economics (2009). 1 year as Researcher at the Chaire Inbev-Baillet Latour “Union européenne et Russie” at Catholic University of Louvain. Researcher on various aspects of global governance and international multilateral institutions activities. Author of series of articles on this topic as well as on the role of the civil society organizations in political development. Languages: Russian, English, German, French. Contact 0473 39 01 22 (Belgium) or +7 926 452 04 63 (Russia) e-mail: sarina_2003@list.ru

IEFREMENKOV Andrii

With experience in Corporate Finance, Investment projects I am looking for position where I will be responsible for Financial analysis, Risk Assessment, Analysis of complex data, development of procedures, creating reports and presentations in order to support commercial decisions from a financial perspective.

Education: Master degree in Finance (State University, Ukraine)

Experience: Risk Manager with personal approval limit, Credit Analyst, Deputy in monitoring dpt.

Languages: Russian, Ukrainian – mother tongues, English – fluent, French, Dutch – basic.

Contacts: +32(0)488 88 22 91, Email : a.efremkov@gmail.com

SCHOROCHOFF Pierre

All IT departments need to improve their efficiency and effectiveness at a faster pace in the knowledge economy. The amount of codified information valuable to the organization grows practically exponentially, and the reliance on technologies to manage it increases as a result.

I have more than 10yrs experience implementing formalization of services in different contexts: from a small IT projects to large 20+ man cross departmental programs.

I can assist you with the implementation of ITIL based processes, helping projects and people to reach their scopes.

If you would like to meet me or discuss about my experience, you can join me on my mobile: +32 473 823 208

email: pschoro@gmail.com



Request for Membership

**BELGIAN-LUXEMBOURG CHAMBER of COMMERCE
for RUSSIA and BELARUS
Certified CCI**

Avenue Louise, 500 1050 Brussels - www.ccbler.org
Tél : 0473 94 86 55 - e-mail : ccbler@belgacom.net arkarian@yahoo.fr

- **REQUEST for MEMBERSHIP (12 months)**
Company: 250€ - Honorary membership: 1.250€
- **Banner in our Web Site www.ccbler.org:**
1.200€/First Year (1.000€ next)
- **Logo in "EAST INFORM" first page**
1 year, 10 n°s: 1.000 €/year
(East inform is received by 1.350 Belgian Enterprises,
300 Russians and 200 Administrations)
- **"Combi": Honorary member + Banner**
12 months: 2.000€
- **"Combi": Honorary member+ Sponsor EAST**
12 months: 1.800€
- **"Combi": Honorary member + Banner + Sponsor EAST**
12 months: 2.500€

PS : Banner : please in .swf format

.....

Company:

Adress:

.....

Postal code & city:

General Manager:

Contact person:

Position:

Phone (general): Mobile:

Phone (direct line): Fax:

E-mail:

Website:

Number of employees:

Activity:

I WANT TO BECOME MEMBER for 12 months and
transfer euro on the account number: **210-0559990-61**
IBAN: BE622100559990-61 - BIC: GEBABB36A

Date: Signature:



COMPOSITION & FONCTIONNEMENT SAMENSTELLING EN TAAKVERDELING

CONTACT : Генеральный директор

Arkady Arianoff, +32 473 948 655 ccb1r@belgacom.net or a.arianoff@ccb1r.org - Fax: +32.2 353 13 11

Olga Iakovlevskaya, [Project manager](#), olga.iakovlevskaya@telenet.be

Olga Bogdanova, [Assistant to the General Management](#), olga.bogdanova@solvay.com

WEB SITE : <http://www.ccb1r.org>

PRESIDENT/VOORZITTER :

Werner Cautreels, CEO of Solvay Pharmaceuticals and member of the Executive Committee of Solvay S.A.

COMITE DE DIRECTION / DIRECTIE COMITE :

Daniel Stevens, [vice-président et secrétaire général / vice-voorzitter en generaal-secretaris](#), consultant, secteur bancaire / raadgever voor de banksector +32 474 69 07 97 dstevenric@skynet.be

Paul Scheynen, [vice-président et trésorier / vice-voorzitter en penningmeester](#)
+32 495 82 96 60 pscheynen@yahoo.com

Dimitri de Heering, [vice-président / vice-voorzitter](#), consultant, energy sector, + 32 2 733 82 56,
dimitri.deheering@skynet.be

Chamber of Commerce of the Grand-Duchy of Luxembourg, [administrateur / bestuurder](#) : représentée par/
vertegenwoordig door : Sabrina Sagramola + (352) 423939-316 comex@cc.lu

François de Hemptinne, [administrateur / bestuurder](#) - Area Manager, Agoria, +32 2 706 79 39,
francois.dehemptinne@agoria.be

Jean-Philippe Mergen, [administrateur / bestuurder](#) - Director International Department – BECI
jpm@beci.be

Willy De Cook, [administrateur / bestuurder](#) - Directeur honoraire d'administration
wdecook@skynet.be

Kurt demeyere, [membre du comité de direction](#) - Avocat – NautaDutilh
Kurt.Demeyere@nautadutilh.com

AUTRES ADMINISTRATEURS / ANDERE BESTUURDERS :

Nina Carree, Senior Consultant, DROUOT CONSULTANTS

Guy Deconinck, vice chairman, SIBELCO Ramenskyi Unit

Alain Caris-Reynders - Russian Travel Agency (RTA), +32 2 502 44 40

Christian Zenner, Director, STEINWEG NV - c.zenner@be.steinweg.com

Georgi Chochitaichvili, General Manager Eastern Stars Group S.A.

Jean-François Heris, President AGC Flat Glass Europe (Glaverbel group)

Koen Schoors, Professor economics, Ghent University

Andréi Voskoboï, representative for Benelux and France, Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation